联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3534
11 May 1995

CHINESE

第三五三四次会议临时逐字记录

1995年5月11日星期四，下午3时45分
在纽约总部举行

主　席：	默里梅先生	（法国）
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	博茨瓦纳	勒格瓦伊拉先生
	中国	张炎先生
	捷克共和国	罗凡斯基先生
	德国	亨策先生
	洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
	印度尼西亚	维比索诺先生
	意大利	曼斯奥尼先生
	尼日利亚	乌霍莫伊比先生
	阿曼	胡塞比先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	卢旺达	乌巴里卓罗先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	休姆先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

95-85434 (c)

下午3时45分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的第三次进度报告(S/1995/350)

主席(以法语发言):安全理事会现在审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其在会前磋商中达成的谅解开会。

安理会成员们面前有秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的第三次进度报告,即文件S/1995/350。

安全理事会成员经过磋商,授权我代表安理会发表以下声明:

“安全理事会审议了1995年5月3日秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的第三次进度报告(S/1995/350)和秘书处的口头汇报。

“安全理事会欢迎安哥拉的积极事态发展。它尤其欢迎1995年5月6日多斯桑托斯总统和萨文比博士在卢萨卡举行的会议,该会议在积极的气氛中进行,为安哥拉巩固和平进程和建立民族和解提供了新动力。安理会赞扬秘书长特别代表、安哥拉和平进程各观察国、该区域各国和特别是赞比亚总统努力协助促成这次会议。它希望,这次会议是安哥拉总统和安盟领导人间经常进行建设性对话的开端。

“安全理事会满意地注意到执行《卢萨卡议定书》(S/1994/441,附件)所获进展,特别是下列方面的进展:违反停火事件减少、部队脱离接触、当事各方与第三期联安核查团合作、签署《部队地位协定》和为核查团提供后勤设施。安理会欢迎目前正在部署联安核查团支助部队单位,并强调及时部署第三期联安核查团步兵营的重要性。

“但是，安全理事会关切其他领域的进展缓慢。它强调安哥拉政府和安盟必须加强与联合国合作，执行《卢萨卡议定书》的所有主要规定和安理会的有关决议。安理会欢迎释放第一批俘虏，并促请各方加速这个进程。应当紧急注意当事各方和联合国让安盟军队进入驻扎区和政府军队撤回兵营的问题，以便能够按照《卢萨卡议定书》将安盟军队并入国家军队和警察。安理会也强调必须完成脱离接触进程并在所有区域改善同安盟的通讯联系。它回顾安全理事会第976(1995)号决议规定部署步兵单位的先决条件，并呼吁安哥拉当事各方采取一切必要步骤，确保迅速满足这些先决条件，使可持续的步兵单位能及时部署到安哥拉全境，能够充分履行其规定任务。

“安全理事会特别强调排雷方案的迫切性，呼吁当事各方按照承诺提供实施该方案所必需的经费和设备，并且在它们控制的主要道路上开始排雷作业。排雷、开放主要道路以及修理机场和其他基础设施对迅速部署第三期联安核查团步兵单位、分发人道主义援助和流离失所者回返原籍地都极为重要。安理会请捐助者以及联合国、其各机构和各非政府组织积极支持排雷行动。

“安全理事会满意地注意到安哥拉人道主义情况的改善，要求各当事方不加限制地同联合国和其他国际人道主义组织合作，为分发援助到所有区域提供方便，并加紧努力，保证人道主义运输和第三期联安核查团人员的安全。它要求各会员国继续支助正在安哥拉境内进行的人道主义活动和尽快缴付1995年2月捐助者会议期间所作的认捐。

“安全理事会将继续密切监测安哥拉局势，并期待秘书长下个月的报告。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文件号S/1995/PRST/27。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。安理会将继续处理此案。

下午3时50分散会